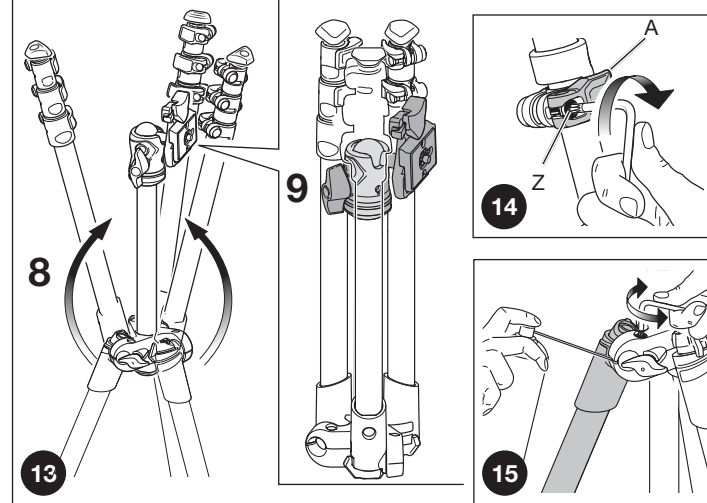
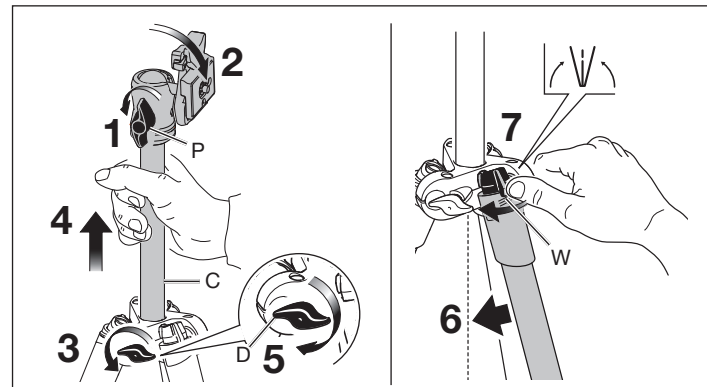
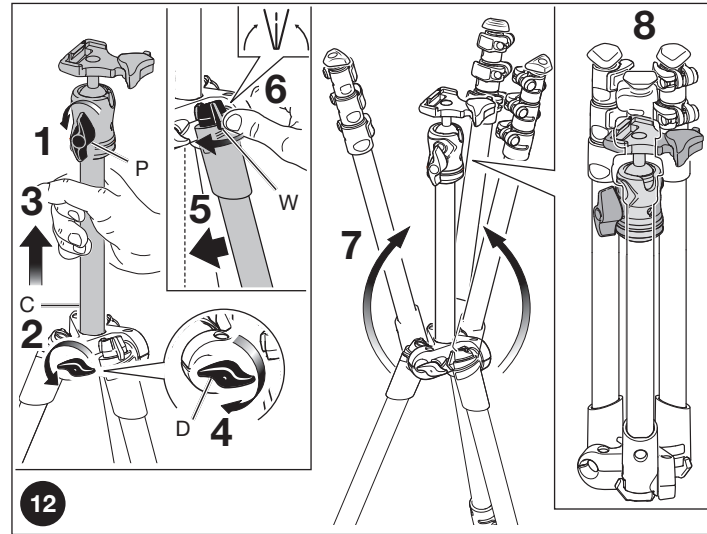
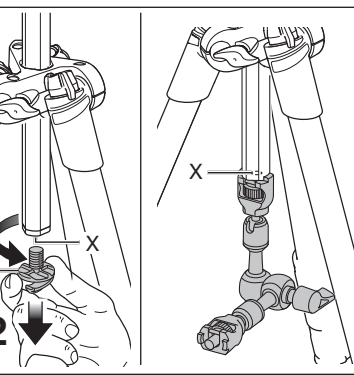
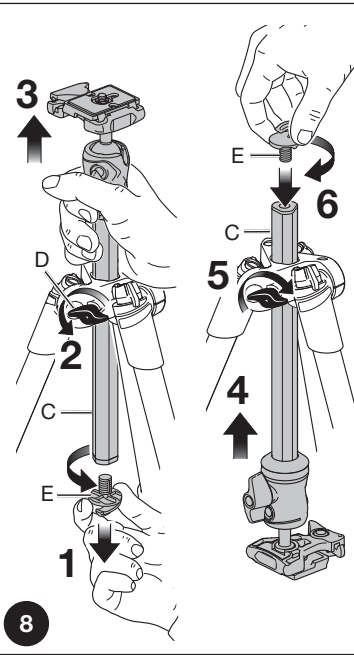
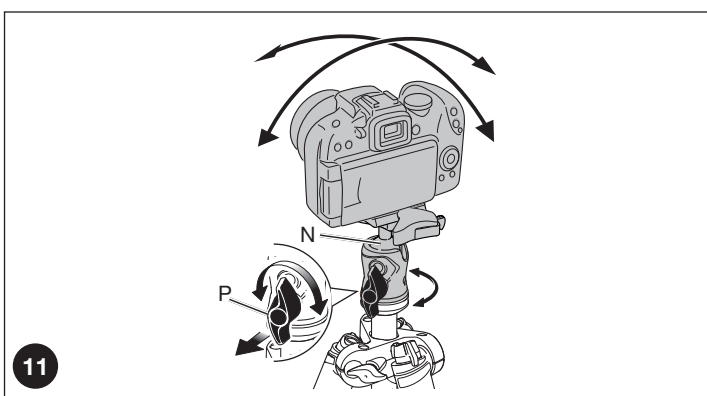
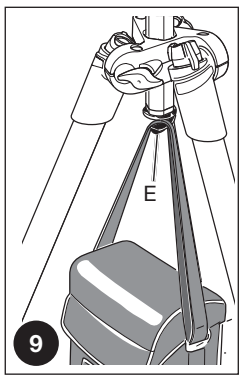
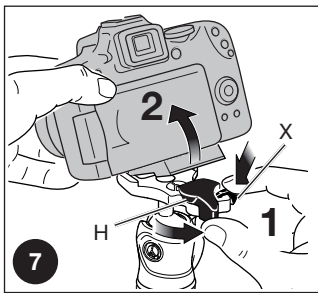
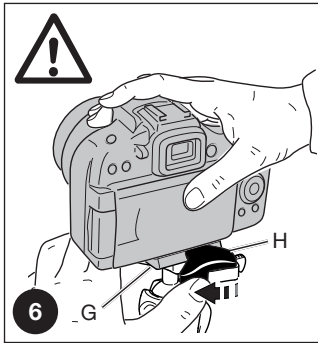
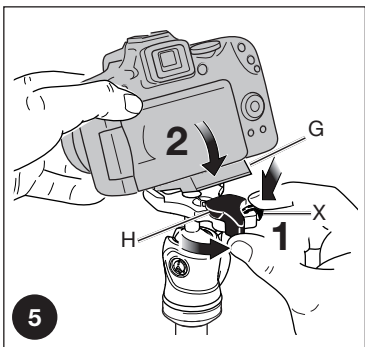
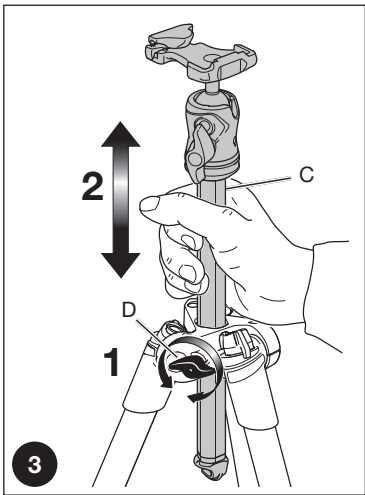
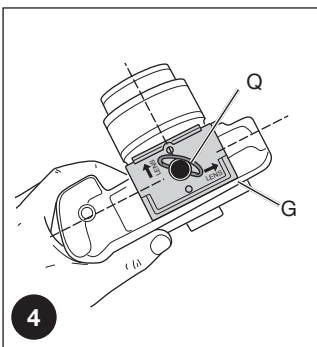
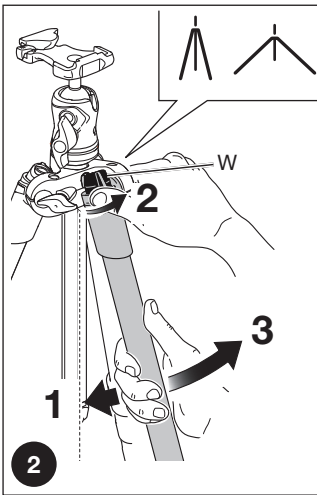
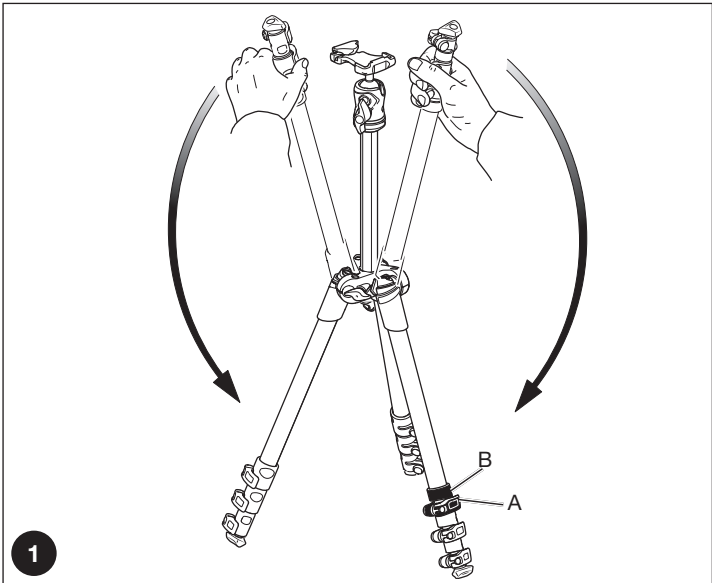




SET UP 1
Unfold the legs as shown in fig. 1
Open the 3 tripod legs.
To adjust the height of the tripod, each leg has telescopic extensions that can be released by rotating lever "A" on the locking collar "B".

LEG ANGLE ADJUSTMENT 2
Each leg can be set independently at either of the two angles of spread.
To change a leg angle, close the leg slightly by folding it towards the centre column (fig. 2), rotate the angle selector "W" to the position desired (indicated by the symbols) then open the leg fully again.

CENTRE COLUMN HEIGHT ADJUSTMENT 3
To release the centre column "C", unlock knob "D". Adjust the height of the column as required, then tighten knob "D" to lock the column in position.

FITTING THE QUICK RELEASE PLATE TO THE CAMERA 4
Fix plate "G" to the base of the camera by tightening camera screw "M" in the camera's threaded tripod hole using the ring "Q" WITHOUT APPLYING FORCE.
Before fully locking, align the plate "G" with the camera lens.
Please ensure you have securely fastened plate "G" to the camera before use.
Once fastened, push ring "Q" (fig. 4) down so that it lies flat against the plate "G".

MOUNTING THE CAMERA ON THE HEAD 5 & 6
To mount the camera on the head (fig. 5), open lever "H" and at the same time push safety catch "X" down, hold them in the open position whilst attaching the camera by slotting camera plate "G" into the top of the head as shown in fig. 5. Release lever "H" and safety catch "X".
Make sure that the camera is locked securely to the head by pushing lever "H" against plate "G" (fig. 6) and checking that the camera doesn't move in the head.

REMOVING THE CAMERA FROM THE HEAD 7
To remove the camera from the head (fig. 7), open lever "H" and at the same time push safety catch "X" down. Hold them in the open position whilst removing the camera as shown in fig. 7.

INVERTING THE CENTRAL COLUMN 8
The centre column can be inverted. Unscrew the hook "E", unlock knob "D" and remove the column "C" by pulling it upward out of the shoulder of the tripod. Invert the column "C" and insert it into the shoulder from below. Tighten knob "D" and screw the hook "E".

NOTE 9
For outdoor use, especially in windy conditions, it is possible to stabilise the tripod: hang a counterweight (not supplied) on top of the hook "E". The combined weight of the counterweight and the camera must not exceed 4 kg/8.8 lbs

USE 11
Knob "P" is the head movement lock. Whenever operating knob "P", please make sure you are holding on to the camera securely with one hand.
To reposition the camera, unlock lever "P" by rotating anticlockwise until the ball "N" can move freely.
Once the desired position is achieved, block the ball "N" by turning lever "P" clockwise until locked.
Note: Knob "P" is mounted on a ratchet nut and can be repositioned as required without affecting the lock itself. Pull the lever outwards, rotate as required, then release in the new position.

FOLD THE TRIPOD WITH CAMERA PLATE REMOVED 12
Unlock knob "P", unlock knob "D", raise column "C" to its highest point and then lock it again using knob "D". Fold the legs slightly towards the center column "C", rotate the angle selector "W" for each leg to the "closed" position (indicated by the symbol), and then fold the 3 legs all the way up.

FOLD THE TRIPOD WITH CAMERA PLATE MOUNTED 13
If the tripod has the camera plate mounted on top of the head, proceed as follows: unlock knob "P", rotate the head's camera attachment section through 90°, unlock knob "D", raise the column "C" to its highest point and then lock it again using knob "D". Fold the legs slightly towards the center column "C", rotate the angle selector "W" for each leg to the "closed" position (indicated by the symbol), and then fold the 3 legs.

LEG LOCK TENSION ADJUSTMENT 14
If the telescopic leg extensions slip even after having tightened the locking lever "A", or if locking levers "A" are too stiff for you to use, the locking tension will need to be adjusted. To do this, turn screw "Z" clockwise (to tighten) or anticlockwise (to loosen, slightly) using a TORX key number 20.

MAINTENANCE 15
The rotation movement of the legs could undergo variations in the resistance to opening and closing during use. If this situation were to occur, it is recommended to lubricate the joints with a multi-function lubricant spray and then to adjust the tightness of the screws with key T20 until you get the desired resistance.

PREPARAZIONE 1
Aprire le gambe come mostrato in fig. 1. Divaricare le 3 gambe.
Per regolare l'altezza del treppiede, ogni gamba dispone di allungamenti telescopici che si possono liberare ruotando la leva "A" sul manicotto "B".

REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE DELLE GAMBE 2
Le gambe di questo treppiede possono assumere due diverse angolature.
Per cambiare l'angolatura di una gamba, chiuderla leggermente verso la colonna centrale (fig. 2), ruotare il selettore di angolazione "W" sulla posizione desiderata (indicata dai simboli) e poi riaprire del tutto la gamba.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA COLONNA CENTRALE 3
Per liberare la colonna centrale "C", sbloccare la manopola "D" e sollevare la colonna "C" tirandola di nuovo con la manopola "D".

FISSAGGIO DELLA PIASTRA RAPIDA ALLA FOTOCAMERA 4
Fissare la piastra "G" alla base della fotocamera serrando la vite "M" nell'attacco filettato della fotocamera tramite l'anello "Q" SENZA APPLICARE FORZA ECCESSIVA.
Prima di bloccare del tutto, allineare la piastra "G" con l'obiettivo della fotocamera.
Prima dell'uso, verificare che la piastra "G" sia ben fissata alla fotocamera.
Una volta fissata, abbassare l'anello "Q" (fig. 4) in modo che rimanga a filo della piastra "G".

MONTAGGIO DELLA FOTOCAMERA SULLA TESTA 5 E 6
Per montare la fotocamera sulla testa (fig. 5), aprire la leva "H" mentre si preme verso il basso la sicura "X", mantenendole in posizione aperta mentre si monta la fotocamera inserendo la piastra "G" nella sede sulla testa come mostrato in figura 5. Rilasciare la leva "H" e la sicura "X".
Accertarsi che la fotocamera sia saldamente fissata sulla testa premendo la leva "H" contro la piastra "G" (fig. 6) e verificando che la fotocamera non si muova rispetto alla testa.

CHiusura del treppiedi con la piastra per la fotocamera 13
Se il treppiedi ha la piastra della fotocamera montata sulla testa, procedere come segue: sbloccare la manopola "P", ruotare a 90° la sezione per la fotocamera, sbloccare la manopola "D", sollevare al massimo la colonna "C" e poi bloccarla di nuovo con la manopola "D". Chiudere leggermente le gambe verso la colonna centrale "C", ruotare il selettore dell'angolazione "W" di ciascuna gamba sulla posizione "chiuso" (indicata dal simbolo), quindi ripiegare completamente le 3 gambe.

INVERSIONE DELLA COLONNA CENTRALE 8
La Colonna centrale è reversibile. Svitare il gancio "E", sbloccare la manopola "D" e rimuovere la Colonna "C" tirandola di nuovo con la manopola "D". Chiudere leggermente le gambe verso la colonna centrale "C", ruotare il selettore dell'angolazione "W" di ciascuna gamba sulla posizione "chiuso" (indicata dal simbolo), quindi ripiegare completamente le 3 gambe.

NOTA 9
Per l'uso in esterni, soprattutto nelle condizioni di forte vento, è utile stabilizzare il treppiede appendendo un peso (non fornito) al gancio "E".
Il peso totale del contrappeso e della fotocamera non deve superare 4 kg / 8.8 lbs.

MONTAGGIO DI ACCESSORI 10
Svitare il gancio "E".
Il treppiede dispone di un foro filettato da 3/8" "X" (fig. 10) utilizzabile per il fissaggio di accessori, come i bracci Manfrotto utili per sostenere luci, monitor, ecc.

USO 11
La manopola "P" blocca il movimento della testa. Azionando la manopola "P", accertarsi sempre di sostenere saldamente la fotocamera con una mano.
Per riposizionare la fotocamera, sbloccare la manopola "P" ruotandola in senso antiorario affinché la sfera "N" sia libera di muoversi.
Una volta raggiunta la posizione desiderata, bloccare la sfera "N" ruotando la manopola "P" in senso orario fino al bloccaggio.
Nota: La manopola "P" è del tipo a ripresa, per cui si può riposizionare come richiesto senza pregiudicare il bloccaggio: tirare la leva verso l'esterno, ruotarla come richiesto e quindi lasciarla andare nella nuova posizione.

CHIUSURA DEL TREPPIEDI SENZA LA PIASTRA PER LA FOTOCAMERA 12
Sbloccare la manopola "P", sbloccare la manopola "D", sollevare al massimo la colonna "C" e poi bloccarla di nuovo con la manopola "D". Chiudere leggermente le gambe verso la colonna centrale "C", ruotare il selettore dell'angolazione "W"

di ciascuna gamba sulla posizione "chiuso" (indicata dal simbolo), quindi ripiegare completamente le 3 gambe verso l'alto.

INSTALLATION 1
Déplier les jambes du trépied comme montré en fig. 1
Ouvrez les 3 jambes du trépied.
Pour régler la hauteur du trépied, vous pouvez déployer les sections télescopiques des jambes en déverrouillant les leviers de blocage "A" situés sur les bagues "B".

REGLAGE DE L'ANGLE DES JAMBES 2
Chaque jambe peut être dépliée indépendamment, sur l'un des deux angles prédéfinis.
Pour changer une angulation de jambe, fermer la jambe doucement en la repliant vers la colonne (fig. 2), modifier le sélecteur d'angle "W" à la position désirée (indiquée par des symboles) puis ouvrir de nouveau la jambe complètement.

REGLAGE DE LA HAUTEUR DE COLONNE 3
Pour modifier la hauteur de colonne "C", dévisser le papillon "D". Ajuster alors la colonne à la hauteur désirée, puis resserrer le papillon "D" afin de verrouiller la hauteur choisie.

INSTALLATION DU PLATEAU RAPIDE SUR L'APPAREIL PHOTO 4
Fixer le plateau "G" à la base de l'appareil photo dans le pas de vis en utilisant la vis demi-lune située sous le plateau, SANS APPLIQUER TROP DE FORCE.
Avant de complètement verrouiller le plateau "G", l'aligner avec l'objectif de l'appareil photo.
Bien s'assurer que le plateau rapide est bien attaché à l'appareil photo avant de l'utiliser.
Une fois attaché, rabattre la vis demi-lune "Q" afin que le dessous du plateau rapide soit totalement plat (fig. 4).

MONTAGE DE L'APPAREIL PHOTO SUR LA ROTULE 5 ET 6
Pour fixer l'appareil photo à la rotule (fig. 5), ouvrir le levier "H" et pousser en même temps le loquet "X" vers le bas. La position ouverte doit être maintenue pendant le glissement du plateau rapide "G" sur le sommet de la rotule comme montré en figure 5. Le levier "H" et le loquet "X" se ferment alors.

Bien s'assurer que l'appareil photo est correctement verrouillé à la rotule en poussant le levier "H" contre le plateau "G" (fig. 6) et bien vérifier que l'appareil photo ne bouge pas sur la rotule.

RETIRER L'APPAREIL PHOTO DE LA ROTULE 7
Pour retirer l'appareil photo de la rotule (fig. 7), ouvrir le levier "H" et pousser en même temps le loquet "X" vers le bas. La position ouverte doit être maintenue, permettant de retirer facilement l'appareil photo, comme montré en figure 7.

INVERSION DE LA COLONNE 8
La colonne centrale peut être inversée. Pour cela, dévisser le crochet "E", déser le levier "D" puis retirer la colonne "C" en la poussant vers le haut pour la sortir du trépied. Inverser la colonne "C" et la réinsérer dans le trépied à l'envers (rotule vers le sol). Resserrer le bras du serrage "D" et revisser le crochet "E".

NOTE 9
Pour l'utilisation en extérieur, spécialement par grand vent, il est possible de stabiliser le trépied en utilisant un contre-poids (non fourni) sur l'anneau "E".
Le poids combiné du contre-poids et de la caméra ne doit pas excéder 4kg/8.8 lbs.

ACCESSOIRES COMPATIBLES 10
Dévissez le crochet "E".
Le trépied possède un pas de vis 3/8" femelle "X" (fig. 10) permettant de visser des accessoires satellites, tels que des bras articulés Manfrotto permettant le support de lumières, d'écrans, etc...

UTILISATION 11
Le serrage "P" permet le verrouillage de la rotule. A chaque utilisation de ce serrage, bien s'assurer de maintenir l'appareil photo avec une main.
Pour positionner l'appareil photo, desserrer le levier "P" dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la sphère "N" puisse bouger librement.
Une fois l'appareil photo dans la position désirée, verrouiller la sphère de rotule "N" et serrant le levier "P" dans le sens dans aiguilles d'une montre jusqu'au blocage.

REMARQUE: Le levier "P" est monté sur un ressort, permettant de le placer dans la meilleure position sans altérer le verrouillage : Tirer le levier vers l'extérieur, le faire pivoter comme désiré puis relâcher le levier dans la position voulue.

PIAGE DU TREPIED AVEC LE PLATEAU RAPIDE NON INCLUS 12
Desserrer le levier "P", desserrer le levier "D", monter la colonne C jusqu'au point le plus haut puis verrouiller le levier "D". Plier la jambe du trépied délicatement jusqu'à la colonne centrale, pivoter le sélecteur d'angle "W" pour chaque jambe vers la position " fermée " (indiquée par un symbole), puis replier les deux autres jambes du trépied de la même manière.

PIAGE DU TREPIED AVEC LE PLATEAU RAPIDE INCLUS 13
Si le trépied possède le plateau rapide verrouillé sur la rotule, procéder comme suit: Desserrer le levier "P", faire pivoter le plateau rapide et son support de rotule à 90°, desserrer le levier "D", monter la colonne "C" jusqu'au point le plus haut puis verrouiller le levier "D". Plier la jambe du trépied délicatement jusqu'à la colonne centrale, pivoter le sélecteur d'angle "W" pour chaque jambe vers la position " fermée " (indiquée par un symbole), puis replier les deux autres jambes du trépied de la même manière.

JUSTIERUNG DES MITTELSÄULENAUSZUGS 3
Um die Mittelsäule "C" zu verstellen, lösen Sie den Knopf "D". Stellen Sie die Höhe der Säule nach Bedarf ein und ziehen Sie dann den Knopf "D" fest, um die Säule in dieser Position zu fixieren.

ANBRINGEN DER SCHNELLWECHSELPLATTE AN DER KAMERA 4
Fixieren Sie die Platte "G" am Fuß der Kamera, indem Sie die Kameraschraube "M" im Stativanschlussgewinde in der Kamera festziehen. Benutzen Sie dazu den Ring "Q" OHNE KRAFTANWENDUNG.
Bevor Sie die Schraube vollständig festziehen, richten Sie die Platte "G" zur Kamera aus.
Vor der Verwendung vergewissern Sie sich bitte, dass Sie die Platte "G" sicher an der Kamera befestigt haben.
Einmal angebracht, drücken Sie den Ring "Q" (Abb. 4) herunter, so dass er flach auf der Platte "G" liegt.

ANBRINGEN DER KAMERA AN DEN STATIVKOPF 5 UND 6
Um die Kamera am Kopf anzubringen (Abb. 5), öffnen Sie den Hebel "H" und drücken Sie gleichzeitig den Sicherungsriegel "X" herunter. Halten Sie beide in der geöffneten Position, während Sie die Kamera befestigen. Dazu schieben Sie die Kameraplatte "G" in die Oberseite des Kopfes, wie in Abb. 5 gezeigt. Lassen Sie den Hebel "H" und den Sicherungsriegel "X" wieder los.
Vergewissern Sie sich, dass die Kamera sicher am Kopf ange-

AUFBAU 1
Klappen Sie die Stativbeine wie in Abb. 1 gezeigt herunter.
Öffnen Sie die drei Stativbeine. Zur Höheneinstellung des Stativs sind die drei Stativbeine nach Lösen der Klemme "A" am Klemmring "B" ausziehbar.

BEINSTELLEN DES EINSTANSTELLWINKELS 2
Für die Beine können unabhängig voneinander jeweils zwei verschiedene Spreizwinkel gewählt werden.
Um den Winkel eines Beines zu ändern, drücken Sie das Bein leicht in Richtung der Mittelsäule (Abb. 2). Drehen Sie die Winkeleinstellung "W" bis zur gewünschten Position (durch Symbole gekennzeichnet), klappen Sie das Bein dann wieder aus.

JUSTIERUNG DES MITTELSÄULENAUSZUGS 3
Um die Mittelsäule "C" zu verstellen, lösen Sie den Knopf "D". Stellen Sie die Höhe der Säule nach Bedarf ein und ziehen Sie dann den Knopf "D" fest, um die Säule in dieser Position zu fixieren.

ANBRINGEN DER SCHNELLWECHSELPLATTE AN DER KAMERA 4
Fixieren Sie die Platte "G" am Fuß der Kamera, indem Sie die Kameraschraube "M" im Stativanschlussgewinde in der Kamera festziehen. Benutzen Sie dazu den Ring "Q" OHNE KRAFTANWENDUNG.
Bevor Sie die Schraube vollständig festziehen, richten Sie die Platte "G" zur Kamera aus.
Vor der Verwendung vergewissern Sie sich bitte, dass Sie die Platte "G" sicher an der Kamera befestigt haben.
Einmal angebracht, drücken Sie den Ring "Q" (Abb. 4) herunter, so dass er flach auf der Platte "G" liegt.

ANBRINGEN DER KAMERA AN DEN STATIVKOPF 5 UND 6
Um die Kamera am Kopf anzubringen (Abb. 5), öffnen Sie den Hebel "H" und drücken Sie gleichzeitig den Sicherungsriegel "X" herunter. Halten Sie beide in der geöffneten Position, während Sie die Kamera befestigen. Dazu schieben Sie die Kameraplatte "G" in die Oberseite des Kopfes, wie in Abb. 5 gezeigt. Lassen Sie den Hebel "H" und den Sicherungsriegel "X" wieder los.
Vergewissern Sie sich, dass die Kamera sicher am Kopf ange-

AUFBAU 1
Klappen Sie die Stativbeine wie in Abb. 1 gezeigt herunter.
Öffnen Sie die drei Stativbeine. Zur Höheneinstellung des Stativs sind die drei Stativbeine nach Lösen der Klemme "A" am Klemmring "B" ausziehbar.

BEINSTELLEN DES EINSTANSTELLWINKELS 2
Für die Beine können unabhängig voneinander jeweils zwei verschiedene Spreizwinkel gewählt werden.
Um den Winkel eines Beines zu ändern, drücken Sie das Bein leicht in Richtung der Mittelsäule (Abb. 2). Drehen Sie die Winkeleinstellung "W" bis zur gewünschten Position (durch Symbole gekennzeichnet), klappen Sie das Bein dann wieder aus.

JUSTIERUNG DES MITTELSÄULENAUSZUGS 3
Um die Mittelsäule "C" zu verstellen, lösen Sie den Knopf "D". Stellen Sie die Höhe der Säule nach Bedarf ein und ziehen Sie dann den Knopf "D" fest, um die Säule in dieser Position zu fixieren.

ANBRINGEN DER SCHNELLWECHSELPLATTE AN DER KAMERA 4
Fixieren Sie die Platte "G" am Fuß der Kamera, indem Sie die Kameraschraube "M" im Stativanschlussgewinde in der Kamera festziehen. Benutzen Sie dazu den Ring "Q" OHNE KRAFTANWENDUNG.
Bevor Sie die Schraube vollständig festziehen, richten Sie die Platte "G" zur Kamera aus.
Vor der Verwendung vergewissern Sie sich bitte, dass Sie die Platte "G" sicher an der Kamera befestigt haben.
Einmal angebracht, drücken Sie den Ring "Q" (Abb. 4) herunter, so dass er flach auf der Platte "G" liegt.

ANBRINGEN DER KAMERA AN DEN STATIVKOPF 5 UND 6
Um die Kamera am Kopf anzubringen (Abb. 5), öffnen Sie den Hebel "H" und drücken Sie gleichzeitig den Sicherungsriegel "X" herunter. Halten Sie beide in der geöffneten Position, während Sie die Kamera befestigen. Dazu schieben Sie die Kameraplatte "G" in die Oberseite des Kopfes, wie in Abb. 5 gezeigt. Lassen Sie den Hebel "H" und den Sicherungsriegel "X" wieder los.
Vergewissern Sie sich, dass die Kamera sicher am Kopf ange-

REMARK: Le levier "P" est monté sur un ressort, permettant de le placer dans la meilleure position sans altérer le verrouillage : Tirer le levier vers l'extérieur, le faire pivoter comme désiré puis relâcher le levier dans la position voulue.